



Konferencia o budúcnosti Európy

Súhrnná správa z piateho zasadnutia výkonnej rady
Konferencie o budúcnosti Európy

streda 26. mája 2021

od 14.30 do 16.30 hod. v budove Rady Európa, miestnosť S7 a na diaľku

Účastníci: pozri zoznam účastníkov v prílohe

Zhrnutie a závery:

Piate zasadnutie výkonnej rady Konferencie o budúcnosti Európy sa konalo 26. mája 2021 v budove Rady Európa v miestnosti S7 (a na diaľku).

Zasadnutiu spolupredsedali portugalská štátna tajomníčka pre záležitosti EÚ Ana Paula ZACARIASOVÁ, poslanec EP Guy VERHOFSTADT a podpredsedníčka Komisie pre demokraciu a demografiu Dubravka ŠUICOVÁ.

Výkonná rada schválila predbežný harmonogram plenárnych zasadnutí konferencie, európskych panelových diskusií občanov a európskeho podujatia občanov tak, ako bol navrhnutý, pričom uznala potrebu určitej flexibility.

Výkonná rada schválila návrh programu ustanovujúceho plenárneho zasadnutia konferencie s určitými úpravami a zaradila doň diskusiu o účele konferencie a očakávaniach s ňou spojených.

Výkonná rada si tiež vymenila názory na organizáciu plenárneho zasadnutia konferencie. Rada vzala na vedomie návrh spolupredsedov zriadiť deväť plenárnych pracovných skupín podľa deviatich tém mnohojazyčnej digitálnej platformy. Ôsmim z nich budú predsedáť zástupcovia a pozorovatelia výkonnej rady: dvaja z Európskeho parlamentu, dvaja z Rady, dvaja z Európskej komisie a dvaja z národných parlamentov. Jednej pracovnej skupine bude predsedáť predsedníčka Európskeho fóra mládeže.

Spolupredsedovia predložia praktický návrh rečnickeho času v pléne v súlade s tromi zásadami, ktorými sú rovnocenné postavenie, rovnosť zástupcov a osobitná úloha občanov.

Výkonná rada vzala na vedomie prípravy na európske podujatie občanov, ktoré sa má konať 17. júna 2021 v Portugalsku.

Okrem toho vzala na vedomie aktualizované praktické postupy pri organizovaní európskych panelových diskusií občanov a usmernenia pre organizáciu národných panelových diskusií občanov.

Výkonná rada si tiež vymenila názory na komunikačnú stratégiu konferencie. Poverila generálne riaditeľstvá Európskeho parlamentu, Rady a Európskej komisie pre komunikáciu, aby na najbližšom zasadnutí výkonnej rady predložili koordinovaný plán propagácie konferencie a najmä mnohojazyčnej digitálnej platformy.

1. Harmonogram plenárnych zasadnutí konferencie, európskych panelových diskusií občanov a európskeho podujatia občanov: schválenie

Ana Paula ZACARIASOVÁ (spolupredseda) na úvod zasadnutia predložila návrh harmonogramu plenárnych zasadnutí konferencie, európskych panelových diskusií občanov a európskeho podujatia občanov. Uviedla, že je dôležité, aby plenárne zasadnutie konferencie a európske panelové diskusie občanov navzájom dobre interagovali a aby sa začalo podujatím občanov, ktoré sa uskutoční 17. júna 2021 pred ustanovujúcim plenárnym zasadnutím.

Guy VERHOFSTADT (spolupredseda) uviedol, že pred plenárnymi zasadnutiami konferencie sú naplánované zasadnutia delegácií a politicky príbuzných skupín. Vysvetlil, že prvá schôdza v rámci európskych panelových diskusií občanov sa uskutoční v priestoroch Európskeho parlamentu v Štrasburgu, druhá má byť virtuálna a tretia sa bude konať prezenčne v štyroch rôznych mestách.

Nasledovala diskusia, počas ktorej účastníci v podstate odsúhlasili návrh harmonogramu, ale upozornili na to, že je dôležité, aby bola pri dlhodobom plánovaní možná určitá flexibilita.

Zaznela tiež žiadosť, aby sa prehodnotil počet zástupcov sociálnych partnerov v pléne a aby sa umožnilo zaznamenávať nesúhlasné stanoviská nad rámec terajších pravidiel. Podobná žiadosť zaznela v súvislosti s počtom miestnych a regionálnych zástupcov.

Na záver Ana Paula ZACARIASOVÁ (spolupredseda) uviedla, že návrh harmonogramu sa môže vyvíjať v súlade s aktuálnymi potrebami a že môže byť potrebná určitá flexibilita. V reakcii na prednesené žiadosti spolupredseda uviedla, že spolupredsedovia ich náležite vzali na vedomie, návrhy zväžia a čo najskôr sa k danej otázke vrátia.

Spolupredseda následne dospela k záveru, že výkonná rada môže predbežný harmonogram schváliť v navrhovanej podobe s potrebnou flexibilitou.

Záver:

Výkonná rada schválila predbežný harmonogram plenárnych zasadnutí konferencie, európskych panelových diskusií občanov a európskeho podujatia občanov tak, ako bol navrhnutý, pričom uznala potrebu určitej flexibility.

2. Ustanovujúce plenárne zasadnutie konferencie 19. júna 2021 – navrhovaný program: schválenie

Spolu s bodom 3 programu.

3. Plenárne zasadnutie konferencie: informácie spolupredseda

Guy VERHOFSTADT (spolupredseda) navrhol, aby sa body dva a tri programu prebrali spolu.

Uviedol, že 27 zástupcov národných panelov/podujatí a predsedníčka Európskeho fóra mládeže, ktorí sa zúčastnia na európskom podujatí občanov 17. júna v Lisabone, budú aj na ustanovujúcom plenárnom zasadnutí 19. júna. Vysvetlil, že sa na ňom nezúčastnia zástupcovia európskych panelových diskusií občanov, keďže ešte nebudú nominovaní príslušnými panelmi. Spolupredseda predložil 19. júna návrh programu plenárneho zasadnutia, ktorý má dve časti. Prvá časť by zahŕňala prezentáciu o európskych panelových diskusiách občanov a platforme s následnou podrobnou rozpravou (cca 3 hodiny). Druhá časť sa týka praktických otázok, ako je prezentácia štruktúry pracovných skupín a predbežného harmonogramu konferencie schváleného výkonnou radou, s následnou krátkou rozpravou (polhodina).

Guy VERHOFSTADT (spolupredseda) následne predložil tieto návrhy súvisiace so všeobecnými postupmi plenárneho zasadnutia konferencie:

- Bude deväť pracovných skupín podľa tém mnohojazyčnej digitálnej platformy. Ôsmim z nich budú predsedáť zástupcovia a pozorovatelia výkonnej rady: dvaja z Európskeho parlamentu, dvaja z Rady, dvaja z Európskej komisie a dvaja z národných parlamentov. Jednej pracovnej skupine bude predsedáť predsedníčka Európskeho fóra mládeže.
- Pokiaľ ide o rečnícky čas, spolupredseda pripomenul, že pri rozhodovaní o možnom systéme treba zohľadniť niekoľko zásad: rovnosť členov pléna, rovnocenné postavenie štyroch inštitucionálnych zložiek pléna, ako aj osobitnú úlohu občanov pri predkladaní odporúčaní panelov plénu.
- V súvislosti so zasadacím poriadkom spolupredsedovia navrhujú, aby zástupcovia a pozorovatelia výkonnej rady sedeli v prvých radoch a zvyšní zástupcovia v pléne v abecednom poradí.

V následnej rozprave účastníci:

- Poďakovali spolupredsedom za ich návrh.
- Niekoľkí rečníci upozornili na to, že plenárne zasadnutie konferencie musí byť živé, dynamické a atraktívne.
- Iní vyzdvihli potrebu adekvátnej účasti občanov na ustanovujúcom plenárnom zasadnutí.
- Mnohí v súvislosti s navrhovaným harmonogramom žiadali podrobnejšiu diskusiu (napr. o účele konferencie a očakávaníach s ňou spojených, obsahu mnohojazyčnej digitálnej platformy alebo ponaučeníach z pandémie, prípadne iných témach). Niektorí žiadali viac času na rozpravu.
- Niekoľkí podporili návrh o pracovných skupinách. Ďalší žiadali viac informácií o ich fungovaní.
- V súvislosti s rečníckym časom sa vo všeobecnosti zhodli na tom, že má byť vyvážený. Niektorí sa prihovárali za jeho rozdelenie podľa politickej príslušnosti. Iní poukázali

na to, že táto možnosť nevyhovuje všetkým zástupcom v pléne, a obhajovali systém založený skôr na zložkách pléna.

Dubravka ŠUICOVÁ (spolupredseda) sa zástupcom a pozorovateľom poďakovala za ich názory a pripomienky. Upozornila, že je priskoro (jún) na to, aby sa podrobne rozoberal obsah mnohojazyčnej digitálnej platformy, keďže by sa tým mohli predbehnúť diskusie tohto podujatia vychádzajúceho z prístupu „zdola nahor“. Zdôraznila, že spolupredsedovia robia všetko pre to, aby sa na lisabonskom podujatí zúčastnilo aspoň 80 z 800 občanov, ktorí sa vyberú do európskych panelových diskusií občanov.

Ana Paula ZACARIASOVÁ (spolupredseda) súhlasila s nápadom, aby sa na ustanovujúcom plenárnom zasadnutí konferencie uskutočnila podrobná diskusia, ktorá by sa sústredila na očakávania a predstavy spojené s konferenciou. Navrhla tiež, že Komisia by mohla predložiť predbežné výstupy z platformy. Vyzdvihla úlohu podujatia občanov 17. júna v Lisabone pred ustanovujúcim plenárnym zasadnutím a prítomnosť 27 zástupcov národných panelov/podujatí a predsedníčky Európskeho fóra mládeže na plenárnom zasadnutí 19. júna.

Guy VERHOFSTADT (spolupredseda) na záver taktiež poznamenal, že 27 občanov z národných panelov alebo podujatí a predsedníčka Európskeho fóra mládeže sa zúčastnia aj na ustanovujúcom plenárnom zasadnutí konferencie. Navrhol, aby sa v prvej časti programu uskutočnila rozsiahla, hĺbková diskusia v trvaní 3 – 4 hodín o účele konferencie a očakávaniach s ňou spojených vrátane európskych panelových diskusií občanov a mnohojazyčnej digitálnej platformy a aby bola druhá časť len veľmi krátka. Pripomenul, že je potrebné, aby každá pracovná skupina, zložená z približne 40 členov pléna, vypracovala pre plénum návrhy, a zdôraznil, že všetci zástupcovia budú vyzvaní, aby sa k nim pripojili. V súvislosti s rečníckym časom spolupredsedovia predložia návrh, v ktorom sa zohľadnia predložené pripomienky a návrhy, ako aj zásady rovnosti zástupcov, rovnocenného postavenia a osobitnej úlohy občanov pri predkladaní odporúčaní. Nakoniec navrhol, aby sa z plenárnych zasadnutí konferencie vyhotovil doslovný zápis.

Na základe tejto rozpravy sa rozpošle revidovaný program.

Záver:

Výkonná rada schválila návrh programu ustanovujúceho plenárneho zasadnutia konferencie s určitými úpravami a zaradila doň diskusiu o účele konferencie a očakávaniach s ňou spojených.

Výkonná rada vzala na vedomie návrh spolupredsedov zriadiť deväť plenárnych pracovných skupín podľa deviatich tém mnohojazyčnej digitálnej platformy. Ôsmim z nich budú predsedáť zástupcovia a pozorovatelia výkonnej rady: dvaja z Európskeho parlamentu, dvaja z Rady, dvaja z Európskej komisie a dvaja z národných parlamentov. Jednej pracovnej skupine bude predsedáť predsedníčka Európskeho fóra mládeže.

Spolupredsedovia predložia praktický návrh rečníckeho času v pléne v súlade s tromi zásadami, ktorými sú rovnocenné postavenie, rovnosť zástupcov a osobitná úloha občanov.

4. Podujatie občanov 17. júna 2021: informácie spolupredsedov

Ana Paula ZACARIASOVÁ (spolupredsedníčka) otvorila tento bod programu pripomenutím, že konferencia je v záujme členských štátov a podujatia organizované v členských štátoch majú svoj význam. Poznamenala, že vzhľadom na kľúčový význam občanov pre konferenciu a ako doplnok k ustanovujúcemu plenárnemu zasadnutiu 19. júna 2021 v Portugalsku spolupredsedovia navrhli, aby sa v Portugalsku 17. júna 2021 konalo európske podujatie občanov. 27 zástupcov národných panelov/podujatí a predsedníčka Európskeho fóra mládeže sa pozvú, aby sa na ňom osobne zúčastnili. Online sa na ňom zúčastní 80 občanov (z občanov vybraných do európskych panelových diskusií občanov). Účastníci budú mať príležitosť vyjadriť sa, čo od konferencie očakávajú. Podujatie sa bude vysielat online a bude prístupné pre všetkých. 27 zástupcov národných panelov/podujatí a predsedníčka Európskeho fóra mládeže sa pozvú, aby sa následne zúčastnili na ustanovujúcom plenárnom zasadnutí konferencie.

Počas následnej rozpravy účastníci toto podujatie uvítali a upozornili, že je dôležité, aby sa konferencia sústreďovala na občanov. Niektorých zaujímal spôsob výberu občanov a iní zdôraznili, že je dôležité mať všeobecnú stratégiu, ako zapojiť občanov do diskusie.

Ana Paula ZACARIASOVÁ (spolupredsedníčka) na záver uviedla, že členské štáty boli požiadané, aby určili 27 zástupcov z národných panelov/podujatí. Vyzvala všetkých zástupcov a pozorovateľov výkonnej rady, aby sa na podujatí zúčastnili na diaľku.

Spriístupnia sa aktualizované informácie.

Záver:

Výkonná rada vzala na vedomie návrh uskutočniť 17. júna 2021 v Portugalsku európske podujatie občanov.

5. Európske panelové diskusie občanov

Dubravka ŠUICOVÁ (spolupredsedníčka) oboznámila účastníkov s postupmi organizácie európskych panelových diskusií občanov, ktoré sa aktualizovali v nadväznosti na diskusiu výkonnej rady 22. apríla a zaslali účastníkom pred daným zasadnutím. Pokiaľ ide o témy, panelové diskusie občanov budú vychádzať z tém platformy a budú zoradené do štyroch skupín:

- (1) európska demokracia/hodnoty, práva, právny štát, bezpečnosť;
- (2) zmena klímy, životné prostredie/zdravie;
- (3) silnejšia ekonomika, sociálna spravodlivosť, pracovné miesta/vzdelávanie, mládež, kultúra, šport/digitálna transformácia;
- (4) EÚ vo svete/migrácia.

Spolupredsedička vyzdvihla, že ide o prvé podujatie tohto rozsahu vôbec. Do štyroch panelov sa náhodne vyberie 800 občanov (po 200 do každého). Výber sa ukončí asi mesiac pred začiatkom panelových schôdzí v polovici septembra. Uviedla tiež, že pre informáciu členských štátov sa vypracovali usmernenia pre národné panelové diskusie občanov. Upozornila, že spoločný sekretariát pracuje na štruktúrovaní práce panelov, aby mohli občania prioritizovať témy vo väčších skupinách na základe príspevkov z platformy.

V následnej rozprave sa účastníci poďakovali spolupredsedom za ich prácu a okrem iného upozornili:

- na dôležitosť toho, aby bol výber vo všetkých členských štátoch skutočne náhodný, a na potrebu finančnej kompenzácie účasti občanov na európskych panelových diskusiách;
- na možné ťažkosti späté so širokými témami panelových diskusií;
- na úlohu a výber expertov pre panelové diskusie;
- na dôležitosť transparentnosti práce panelov.

Dubravka ŠUICOVÁ (spolupredsedička) na záver potvrdila, že experti pomôžu odborne sprevádzať európske panelové diskusie občanov, ktoré sa budú riadiť príspevkami z mnohojazyčnej digitálnej platformy.

Záver:

Výkonná rada vzala na vedomie aktualizované praktické postupy pri organizovaní európskych panelových diskusií občanov a usmernenia pre organizáciu národných panelových diskusií občanov.

6. Komunikačná stratégia konferencie: výmena názorov

Dubravka ŠUICOVÁ (spolupredsedička) poskytla výkonnej rade prehľad o aktuálnom stave platformy. Predložila údaje o návštevách platformy a počte navrhovaných nápadov, ako aj o aktuálnom vývoji, pokiaľ ide o sociálno-demografické a zemepisné pozadie účastníkov. Zdôraznila, že sa treba spoločne snažiť o to, aby sa oslovili aj ďalší vrátane mladých ľudí, žien a tých, čo sa o záležitosti EÚ bežne nezaujímajú. Poznamenala, že záujem o platformu zvýšia aj podujatia konferencie. Uviedla, že každý člen výkonnej rady by sa mal výrazne podieľať na propagácii platformy. Okrem toho poznamenala, že nebude stačiť tradičná, inštitucionálna komunikácia, ale treba ďalej preskúmať, ako by sa dali ľudia osloviť prostredníctvom sociálnych médií a spolupráce so športovými, kultúrnymi a inými organizáciami. Spolupredsedička podporila doterajšiu prácu generálnych riaditeľstiev všetkých troch inštitúcií pre komunikáciu a vyzvala ich, aby vypracovali návrh cielených komunikačných činností na podporu doterajších výsledkov.

Zástupcovia a pozorovatelia výkonnej rady okrem iného navrhli:

- aby sa uskutočnili osobitné brífingy s novinármi venované konferencii;
- aby inštitúcie a subjekty zastúpené vo výkonnej rade pôsobili ako propagátori.

Guy VERHOFSTADT (spolupredseda) vyzval spoločný sekretariát, aby navrhol, ako by mohli novinári sprevádzať európske panelové diskusie občanov a informovať o nich, a upozornil, že je potrebná reklama na sociálnych médiách, ktorá by presvedčila viac ľudí, aby prispievali do mnohojazyčnej digitálnej platformy. Požiadal všetky tri generálne riaditeľstvá pre komunikáciu, aby na najbližšom stretnutí výkonnej rady predložili koordinovaný návrh o tom, čo každé z nich navrhuje ako komunikačnú činnosť.

Ana Paula ZACARIASOVÁ (spolupredseda) vyzvala všetky tri generálne riaditeľstvá pre komunikáciu, aby navrhli spoločný naratív, o čom konferencia je, a o jej zložkách a účastníkoch, ktorý by sprevádzal vizuálny materiál. Upozornila, že pre tých, čo sa na konferencii zúčastňujú, je dôležitá aj ochrana údajov.

Dubravka ŠUICOVÁ (spolupredseda) na záver uviedla, že výmena názorov na komunikačnú stratégiu bola veľmi prínosná, a požiadala tri generálne riaditeľstvá pre komunikáciu, aby predložili plán, ako zvýšiť informovanosť o platforme.

Záver:

Výkonná rada poverila generálne riaditeľstvá Európskeho parlamentu, Rady a Európskej komisie pre komunikáciu, aby na najbližšom zasadnutí výkonnej rady predložili koordinovaný plán propagácie konferencie a najmä mnohojazyčnej digitálnej platformy.

Kontakt: Eva-Maria Poptchevová, členka spoločného sekretariátu

ZOZNAM ÚČASTNÍKOV

CO-CHAIR	Mr Guy VERHOFSTADT (Renew Europe, BE), Member of the European Parliament
CO-CHAIR	Ms Ana Paula ZACARIAS (PT), Secretary of State for EU Affairs
CO-CHAIR	Ms Dubravka ŠUICA, <i>Vice-President of the European Commission</i>
MEMBER	Mr Gašper DOVŽAN (SI), Secretary of State for EU Affairs
MEMBER	Mr Clément BEAUNE (FR), Secretary of State for EU Affairs
MEMBER	Mr Manfred WEBER Member of the European Parliament (PPE, DE)
MEMBER	Ms Iratxe GARCÍA-PÉREZ, Member of the European Parliament (S&D, ES)
MEMBER	Mr Maroš ŠEFČOVIČ, Vice-President of the European Commission
MEMBER	Ms Věra JOUROVÁ, Vice-President of the European Commission
OBSERVER	Mr Hans DAHLGREN (SE), Minister for EU Affairs
OBSERVER	Mr Juan GONZÁLEZ-BARBA PERA (ES), Secretary of State for EU Affairs
OBSERVER	Mr Gerolf ANNEMANS Member of the European Parliament (ID, BE)
OBSERVER	Mr Daniel FREUND Member of the European Parliament (Verdes/ALE, DE)
OBSERVER	Mr Zdzisław KRASNODEBSKI Member of the European Parliament (ECR, PL)
OBSERVER	Mr Helmut SCHOLZ Member of the European Parliament (The Left, DE)
OBSERVER (COSAC)	Mr Luís Capoulas SANTOS (PT) Chairperson of the European Affairs Committee of the Assembleia da República
OBSERVER	Mr Winfried KRETSCHMANN (DE)

(COSAC)	Chairperson of the Committee on European Union Questions of the Bundesrat
OBSERVER (COSAC)	Mr Gunther KRICHBAUM (DE) Chairperson of the EU Affairs Committee of the German Bundestag
OBSERVER (COSAC)	Mr Bojan KEKEC (SI), Chairperson of the Commission for International Relations and European Affairs of the Drzavni Svet
OBSERVER (CoR) Invited	Mr Apostolos TZITZIKOSTAS, President of the European Committee of the Regions
OBSERVER (EESC) Invited	Ms Christa SCHWENG, President of the European Economic and Social Committee
OBSERVER (BusinessEurope) Invited	Mr Markus BEYRER, Director General of BusinessEurope
OBSERVER (ETUC) Invited	Mr Luca VISENTINI, Secretary General of ETUC
CO-HEAD OF COMMON SECRETARIAT	Ms Marta ARPIO
CO-HEAD OF COMMON SECRETARIAT	Ms Katrin RUHRMANN
CO-HEAD OF COMMON SECRETARIAT	Mr Colin SCICLUNA
COMMON SECRETARIAT	Ms Liis JAANSALU
COMMON SECRETARIAT	Ms Eva-Maria POPTCHEVA
COMMON SECRETARIAT	Ms Susanne HOEKE